**«ПРЕДМЕТНО-ЯЗЫКОВОЕ ИНТЕГРИРОВАНИЕ**

**В СОВРЕМЕННОЙ ШКОЛЕ»**

Полиязычное образование в Казахстане возведено в ранг государственной политики для подготовленности молодого поколения к жизни в условиях поликультурной среды, для их социальной стабильности, исходя из степени востребованности казахского, русского, английского языков во всех сферах общественной жизни.

Программа сегодняшних курсов повышения квалификации педагогических кадров по предметам на английском языке должна в ближайшее время не только подготовить полиязычных специалистов, но и осуществить массовое внедрение трехъязычия в школе. Успешность внедрения такой модели обучения, я думаю, в формировании всесторонне гармонично развитой личности, способной свободно ориентироваться в международном пространстве. В моей гимназии часть выпускников связывает выбор своей будущей профессии со знанием английского языка, считая знание иностранного языка необходимым для получения престижной работы. Однако у меня есть опасения, что возникнут трудности, связанные с индивидуальными особенностями личности учащихся, их умением переключаться с одного языка на другой, уровнем обученности и объемом знаний в области языков.

Внедряя английский язык в предмет информатики и другие предметы важно, чтобы дети не только умели свободно общаться и понимать друг друга, а имели доступ к передовым мировым знаниям. Как сказал министр образования Е.Сагадиев: «Это задача не одного года, но работу над этим нужно начинать уже сегодня". Что же мы можем предложить сегодня на своих уроках нашим учащимся? Какие же они – учащиеся нашего 21 века? Прежде всего – разные, требующие личностно-ориентированного подхода. If we teach today's students as we taught yesterday we rob them of tomorrow. (Если мы будем обучать сегодняшних студентов, как мы учили вчера, мы лишим их завтра). Реалии сегодняшнего дня таковы, что от учеников требуется говорить, писать, слушать и думать на незнакомом языке. В настоящее время мы, слушатели курсов, находимся в том же положении и понимаем, как важно создать успешную и комфортную среду для обучения.

Человек по своей природе ленив, и учащиеся, и учителя в этом схожи. Ученые придумывают новые способы и средства, облегчающие нам, ленному человечеству жизнь. А ежедневный удел наш, педагогический, по-прежнему заставлять учащихся учиться/трудиться. Учителю так же приходится постоянно учиться и переучиваться. Как сейчас выражается молодежь – Гугл нам в помощь. То есть, использование IT-технологий очень своевременно и современно позволяет вовлекать учеников в процесс обучения с интеграцией английского языка творчески и с интересом. Главное здесь – сбалансировать использование IT, так как это только один из методов стать интересным и полезным ученику. Активные методы обучения – ключ к интеграции английского языка в информатику, как дисциплину. Важно давать больше инициативы самим учащимся в данной интеграции, учитель же должен действовать по плану, ставя изучение языка одной из целей урока. Большую помощь на занятиях могут оказать и ментальные карты, и предварительный вокабуляр, прием think-pair-shair («думайте в парах») и обязательная рефлексия, как оценивание деятельности.

Вопрос в том, что мы хотим получить от своих учеников – хорошее знание английского языка или понимание предмета на английском языке, ведь кто-то из них говорит без перевода, у других же трудности в понимании. Как показывают исследования, язык – это ресурс, а мы имеем как ресурс: и английский и, прежде всего, родной язык, который так же параллельно необходимо использовать на уроке. Это входит в понятие «трансфер языка». Не стоит ограничивать учащихся и себя в использовании нескольких языков для лучшего понимания текста или темы занятия, это будет достаточно комфортным в обучении, ведь согласно исследованиям, это распространенная практика. Общаясь с русскоязычными жителями Германии, я часто слышала в их русской речи немецкие слова, которые в контексте беседы были мне вполне понятны. Следует заметить, что такой трансфер языков естественным образом помогает людям взаимодействовать друг с другом. Мой отец, выросший в многонациональном среде, говорил на русском, украинском, немецком и казахском языках с друзьями. Да, это были обиходные фразы, но он со всеми мог найти общий язык. Давайте и мы будем находить общий язык со своими учениками школы 21 века. Для этого у нас есть необходимые ресурсы: курсы предметного английского, видеолекции, учебники, подготовленные специалисты, остается приложить только свое большое желание и старание.

Автор - Учитель информатики высшей категории КГУ «Гимназия № 2» акимата города Рудного.